

User manual

Scale

00 KG

SALTER

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product is not a toy.
- Children must be supervised to ensure that they do not handle or play with the product.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- If any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- Do not insert fingers into any openings or inside the product.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.
Never immerse the scale in water or any other liquid.
Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Changing the unit

STEP 1: Press the centre of the glass platform to turn on the scale.

STEP 2: Select kg, st or lb weight mode using the switch on the underside of the scale. The scale will then turn off.

Setting the scale to zero

STEP 1: Position the scale on a flat, level surface.

STEP 2: Press the centre of the platform to turn on the scale. Make sure no weight is on the scale. '0.0' will be displayed.

STEP 3: The scale will switch off and is now ready for use.



NOTE: The zero-setting process must be repeated if the scale is moved. At all other times step straight on the scale.

Using the scale

STEP 1: Step on to the platform and stand still.

STEP 2: After 2–3 seconds the weight reading will be displayed.

STEP 3: Step off the platform; the weight reading will be displayed for several seconds before the scale turns off.



NOTE: It is recommended that readings are taken at the same time of day, preferably early evening and before a meal for the most consistent results.

Troubleshooting

If the scale is not working properly:

Check that the correct unit is selected.
Make sure the scale is on a firm, flat surface and not touching a wall.
Repeat the zero-setting process.

Warning indicators

Err – Weight exceeds maximum capacity.

Specifications

Product code: SA00703

Display: LCD

Units: kg/st/lbs

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Veillez à ce que les enfants ne manipulent pas et ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
- Si toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- N'insérez pas les doigts dans les ouvertures ni à l'intérieur du produit.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision. Manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez-la sécher complètement. N'immergez jamais la balance dans l'eau ni dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récureur agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Changement des unités

ÉTAPE 1 : appuyez au centre du plateau en verre pour allumer la balance.

ÉTAPE 2 : sélectionnez le mode de pesée, kg, st ou lb, à l'aide du bouton situé sous la balance. La balance s'éteint.

Réglage de la balance sur zéro

ÉTAPE 1 : placez la balance sur une surface plane et horizontale.

ÉTAPE 2 : appuyez au centre du plateau pour allumer la balance. Assurez-vous qu'aucun poids n'est appliqué sur la balance. « 0.0 » s'affiche.

ÉTAPE 3 : la balance s'éteint et est désormais prête à l'emploi.



REMARQUE : le processus de remise à zéro doit être répété si la balance est déplacée. Autrement, montez directement sur la balance.

Utilisation de la balance

ÉTAPE 1 : montez sur le plateau et restez immobile.

ÉTAPE 2 : votre poids s'affiche au bout de 2 à 3 secondes.

ÉTAPE 3 : descendez du plateau. Le poids s'affiche pendant quelques secondes, puis la balance s'éteint.



REMARQUE : il est recommandé de se peser à la même heure de la journée, de préférence en début de soirée et avant un repas, pour obtenir des résultats plus cohérents.

Dépannage

Si la balance ne fonctionne pas correctement :

Vérifiez que l'unité de pesée correcte est sélectionnée. Assurez-vous que la balance se trouve sur une surface stable et plane et qu'elle ne touche pas un mur. Répétez le processus de remise à zéro.

Messages d'avertissement

Err – le poids dépasse la capacité maximale.

Spécifications

Code produit : SA00703

Écran : LCD

Unités : kg/st/lbs

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSinstructies

- Dit product is geen speelgoed.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze het product gebruiken of ermee spelen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
- Als het apparaat of een onderdeel daarvan defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat om mogelijk letsel te voorkomen.
- Steek geen vingers in openingen of in het product.

- Plaats, bewaar of gebruik het product niet in de buurt van direct zonlicht of directe warmtebronnen, of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat de weegschaal goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistoffen.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

De eenheid wijzigen

STAP 1 : Druk op het midden van het glazen weegplateau om de weegschaal in te schakelen.

STAP 2 : Gebruik de knop aan de onderzijde van de weegschaal om de gewichtsmodus kg, st of lb te selecteren. De weegschaal wordt uitgeschakeld.

De weegschaal instellen op nul

STAP 1 : Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond.

STAP 2 : Druk op het midden van het weegplateau om de weegschaal in te schakelen. Zorg ervoor dat er geen gewicht op de weegschaal is geplaatst. '0.0' wordt weergegeven.

STAP 3 : De weegschaal wordt uitgeschakeld en is nu klaar voor gebruik.



OPMERKING : Elke keer dat u de weegschaal verplaatst, moet u deze weer op nul instellen. In alle andere gevallen kunt u direct op de weegschaal stappen.

De weegschaal gebruiken

STAP 1 : Stap op het weegplateau en sta stil.

STAP 2 : Na 2–3 seconden wordt het gemeten gewicht weergegeven.

STAP 3 : Stap van het weegplateau af. Het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven voordat de weegschaal wordt uitschakeld.



OPMERKING : Voor de meest betrouwbare resultaten wordt aanbevolen om de metingen altijd op hetzelfde moment van de dag te doen, bij voorkeur vroeg in de avond en vóór een maaltijd.

Problemen oplossen

Als de weegschaal niet goed werkt:

Controleer of de juiste eenheid is geselecteerd.
Zorg ervoor dat de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond staat en geen muur raakt.
Herhaal de instelling op nul.

Waarschuwingen

Err – Gewicht overschrijdt maximale capaciteit.

Specificaties

Productcode: SA00703
Scherm: LCD
Eenheden: kg/st/lbs

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Produkt nicht bedienen oder damit spielen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Wenn Teile des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Öffnungen oder das Innere des Produkts.
- Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in eine feuchte Umgebung bzw. Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit und lagern oder verwenden Sie es dort auch nicht.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

Pflege und Wartung

Wischen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen. Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Ändern der Einheit

SCHRITT 1: Drücken Sie auf die Mitte der Trittfläche aus Glas, um die Waage einzuschalten.

SCHRITT 2: Wählen Sie über den Schalter auf der Unterseite der Waage den Modus zum Wiegen in kg, st oder lb aus. Die Waage schaltet sich dann aus.

Einstellen der Waage auf Null

SCHRITT 1: Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Oberfläche.

SCHRITT 2: Drücken Sie auf die Mitte der Trittfläche, um die Waage einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich kein Gewicht auf der Waage befindet. Auf der Anzeige erscheint „0.0“.

SCHRITT 3: Die Waage schaltet sich aus und ist nun betriebsbereit.



HINWEIS: Der Vorgang zum Einstellen auf Null muss wiederholt werden, wenn die Waage bewegt wird. Ansonsten können Sie sich ganz normal auf die Waage stellen.

Verwendung der Waage

SCHRITT 1: Steigen Sie auf die Trittfläche und stehen Sie still.

SCHRITT 2: Nach 2–3 Sekunden wird Ihr Gewicht angezeigt.

SCHRITT 3: Steigen Sie von der Trittfläche. Das Gewicht wird einige Sekunden lang angezeigt, bevor sich die Waage abschaltet.



HINWEIS: Es wird empfohlen, die Gewichtsmessungen zur gleichen Tageszeit, vorzugsweise am frühen Abend und vor einer Mahlzeit, durchzuführen, um möglichst konsistente Ergebnisse zu erzielen.

Fehlerbehebung

Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß funktioniert:

Prüfen Sie, ob die richtige Einheit ausgewählt ist. Stellen Sie sicher, dass sich die Waage auf einer festen, ebenen Oberfläche befindet und keine Wand berührt. Wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen auf Null.

Warnanzeigen

Err – Maximale Gewichtskapazität überschritten.

Technische Daten

Produktcode: SA00703
Display: LCD
Einheiten: kg/st/lbs

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto no es un juguete.
- Evite que los niños manipulen el producto o jueguen con él.
- Este producto contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.

- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si alguna pieza no funciona correctamente, o si el dispositivo ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- No introduzca los dedos en ninguna abertura ni dentro del producto.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente. No sumerja la báscula en agua ni en ningún otro líquido. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Cambio de la unidad

PASO 1: Presione el centro de la plataforma de vidrio para encender la báscula.

PASO 2: Seleccione el modo de peso en kg, st o lb con el botón de la parte posterior de la báscula. La báscula se apagará.

Puesta a cero de la báscula

PASO 1: Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.

PASO 2: Presione el centro de la plataforma para encender la báscula. Asegúrese de que no haya peso en la báscula. Aparecerá "0.0" en la pantalla.

PASO 3: La báscula se apagará y estará lista para su uso.



NOTA: El proceso de puesta a cero debe repetirse si se mueve la báscula. En el resto de los casos, colóquese en posición recta sobre la báscula.

Uso de la báscula

PASO 1: Póngase de pie sobre la plataforma y no se mueva.

PASO 2: Después de 2 o 3 segundos, aparecerá su peso en la pantalla.

PASO 3: Baje de la plataforma; la lectura de peso se mostrará durante varios segundos antes de que se apague la báscula.



NOTA: Es recomendable que se pese a la misma hora del día, preferiblemente por las mañanas y antes de consumir alimentos, para obtener los resultados más precisos.

Solución de problemas

Si la báscula no funciona correctamente:

Compruebe que se ha seleccionado la unidad correcta. Asegúrese de que la báscula está sobre una superficie dura y plana, y que no toca la pared. Repita el proceso de puesta a cero.

Indicadores de advertencia

Err – El peso supera la capacidad máxima.

Especificaciones

Código de producto: SA00703

Pantalla: LCD

Unidades: kg/st/lbs

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- È necessario verificare che i bambini non utilizzino né giochino con l'apparecchio.
- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Il prodotto può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
- In caso di malfunzionamento di una qualsiasi parte dell'apparecchio, o in caso il prodotto abbia subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'utilizzo onde evitare possibili lesioni.
- Non inserire le dita in nessuna fessura o all'interno del prodotto.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole, di fonti di calore dirette oppure in un ambiente umido o ad alto grado di umidità.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene. Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi né spugne abrasive per la pulizia della bilancia, onde evitare possibili danni.

Modifica dell'unità di misura

PASSAGGIO 1: premere il centro della piattaforma di vetro per attivare la bilancia.

PASSAGGIO 2: utilizzare l'interruttore sotto la bilancia per selezionare l'unità di misura desiderata tra chilogrammi, stone e libbre. La bilancia si spegne automaticamente.

Impostazione della bilancia su zero

PASSAGGIO 1: utilizzare la bilancia su una superficie piana e rigida.

PASSAGGIO 2: premere il centro della piattaforma per attivare la bilancia. Assicurarsi che sulla bilancia non sia presente alcun peso. Sul display verrà visualizzato "0.0".

PASSAGGIO 3: la bilancia si spegne ed è quindi pronta all'uso.



NOTA: se la bilancia viene spostata, è necessario ripetere la procedura di impostazione su zero. In tutti gli altri casi, è sufficiente salire sulla bilancia.

Utilizzo della bilancia

PASSAGGIO 1: salire sulla piattaforma e rimanere fermi.

PASSAGGIO 2: il peso rilevato viene visualizzato dopo 2–3 secondi.

PASSAGGIO 3: scendere dalla pedana; la lettura del peso viene visualizzata per alcuni secondi prima che la bilancia si spenga.



NOTA: si consiglia di pesarsi alla stessa ora del giorno, preferibilmente nel tardo pomeriggio e prima di un pasto abbondante.

Risoluzione dei problemi

Se la bilancia non funziona correttamente:

Verificare che sia selezionata l'unità corretta. Assicurarsi che la bilancia si trovi su una superficie stabile e piana e che non sia a contatto con la parete. Ripetere il processo di impostazione su zero.

Indicatori di avvertenza

Err – il peso supera la capacità massima.

Specifiche

Codice prodotto: SA00703

Display: LCD

Unità: kg/st/lb

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt nie jest zabawką.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci powinny używać go pod nadzorem.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.
- Jeśli jakkolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo bądź została ona uszkodzona lub zniszczona, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.

- Nie wkładać palców w żadne otwory ani do wnętrza produktu.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła ani w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.

Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Zmiana jednostek

KROK 1: naciśnij środek szklanej platformy, aby włączyć wagę.

KROK 2: Wybierz jednostkę (kg – kilogramy, st – kamienie lub lb – funty) przyciskiem na spodzie wagi. Waga wyłączy się automatycznie.

Zerowanie wagi

KROK 1: ustaw wagę na płaskiej, twardej powierzchni.

KROK 2: naciśnij środek platformy, aby włączyć wagę. Upewnij się, że waga nie jest obciążona. Na wyświetlaczu pojawi się „0.0”.

KROK 3: waga wyłączy się i będzie gotowa do użytku.



UWAGA: w razie przesunięcia wagi należy powtórzyć proces zerowania wagi. W innych przypadkach należy od razu wejść na wagę.

Korzystanie z wagi

KROK 1: pojeźdź na platformę i stań nieruchomo.

KROK 2: po 2–3 sekundach zostanie wyświetlony odczyt wagi ciała.

KROK 3: zjeżdż z platformy. Odczyt wagi będzie widoczny przez kilkanaście sekund, a potem waga się wyłączy.



UWAGA: Dla spójności wyników zaleca się, aby odczyty były wykonywane o tej samej porze dnia, najlepiej wczesnym wieczorem i przed posiłkiem.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli waga nie działa prawidłowo:

Sprawdź, czy wybrana jest prawidłowa jednostka.

Sprawdź, czy waga ustawiona jest na twardej, płaskiej powierzchni i nie dotyka ścian.

Powtórz proces zerowania wagi.

Kontrolki ostrzegawcze

Err – ciężar przekracza maksymalny limit.

Dane techniczne

Kod produktu: SA00703

Wyświetlacz: LCD

Jednostki: kg/st/lbs

HU | Őrize meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ez a termék nem játék.
- A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhassanak a termékkel.
- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
- Ha a készülék bármely része meghibásodott, leesett vagy megsérült, a sérülések elkerülése érdekében azonnal függesztse fel a készülék használatát.
- Ne helyezze bele az ujjait a termék nyílásaiba, és ne nyúljon a termékbe.
- Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/páras környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

Ápolás és karbantartás

A mérleg külsőjét törölje le puha, nedves ruhával, majd hagyja alaposan megszáradni.

Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Mértékegység váltása

1. LÉPÉS: Nyomja meg az üveg mérőlap közepét a mérleg bekapcsolásához.

2. LÉPÉS: A mérleg alján található kapcsolóval válassza ki a kg, st vagy lb mérési módot. A mérleg ekkor kikapcsol.

A mérleg beállítása nullára

1. LÉPÉS: Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

2. LÉPÉS: Nyomja meg a mérőlap közepét a mérleg bekapcsolásához. Ellenőrizze, hogy nem nehezedik súly a mérlegre. A kijelzőn a következő jelenik meg: „0.0”.

3. LÉPÉS: A mérleg kikapcsol és készen áll a használatra.



MEGJEGYZÉS: A nullára állítás folyamatát meg kell ismételni, ha a mérleg elmozdult. Minden egyéb esetben lépjen egyenesen a mérlegre.

A mérleg használata

1. LÉPÉS: Lépjen a mérlegre, és maradjon mozdulatlan.

2. LÉPÉS: 2–3 másodperc után a mért súly megjelenik a kijelzőn.

3. LÉPÉS: Lépjen le a mérlegről; a mért súly megjelenik a kijelzőn, majd pár másodperc múlva kikapcsol a mérleg.



MEGJEGYZÉS: A következő eredmények érdekében ajánlott mindig ugyanabban az időpontban elvégezni a mérést, lehetőség szerint kora este, evés előtt.

Hibaelhárítás

Ha a mérleg nem működik megfelelően:

Ellenőrizze, hogy a megfelelő mértékegység van-e kiválasztva.

Győződjön meg arról, hogy a mérleg szilárd, sík felületen van, és nem ér hozzá a falhoz.

Ismételje meg a nullára állítás folyamatát.

Figyelmeztető jelzések

Err – A súly meghaladja a maximális kapacitást.

Műszaki adatok

Termékkód: SA00703

Kijelző: LCD

Mértékegységek: kg/st/lbs

EL | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χειρίζονται ή παίζουν με το προϊόν.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.
- Αν οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής παρουσιάζει δυσλειτουργία ή έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό.
- Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας σε ανοίγματα ή στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, υπόπανάκι και αφίρστε το να στεγνώσει καλά.

Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Αλλαγή της μονάδας

ΒΗΜΑ 1: Πιέστε το κέντρο της γυάλινης πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

ΒΗΜΑ 2: Επιλέξτε τη λειτουργία βάρους kg (κιλό), st (λίθος) ή lb (λίβρα) χρησιμοποιώντας τον διακόπτη στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί στη συνέχεια αυτόματα.

Μηδενισμός της ζυγαριάς

ΒΗΜΑ 1: Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια.

ΒΗΜΑ 2: Πιέστε το κέντρο της πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος στη ζυγαριά. Θα εμφανιστεί η ένδειξη «0.0».

ΒΗΜΑ 3: Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί και θα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η διαδικασία μηδενισμού πρέπει να επαναληφθεί αν η ζυγαριά μετακινηθεί. Σε κάθε άλλη περίπτωση, ανεβείτε αμέσως στη ζυγαριά.

Χρήση της ζυγαριάς

ΒΗΜΑ 1: Ανεβείτε στην πλατφόρμα και σταθείτε ακίνητοι.

ΒΗΜΑ 2: Μετά από 2–3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη βάρους.

ΒΗΜΑ 3: Κατεβείτε από την πλατφόρμα. Η ένδειξη βάρους θα εμφανιστεί για αρκετά δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί η ζυγαριά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται η λήψη μετρήσεων την ίδια ώρα της ημέρας, κατά προτίμηση χωρίς το βράδυ και πριν από ένα γεύμα για πιο σαφή αποτελέσματα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά:

Ελέγξτε αν έχει επιλεγεί η σωστή μονάδα.

Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και δεν ακουμπάει σε τοίχο.

Επαναλάβετε τη διαδικασία μηδενισμού.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Err – Το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη ικανότητα.

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: SA00703

Οθόνη: LCD

Μονάδες: kg/st/lbs

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke håndterer eller leger med produktet.
- Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Hvis en del af apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget, skal du straks holde op med at bruge produktet for at undgå mulig personskaade.
- Stik ikke fingre ind i åbninger eller ind i produktet.
- Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.
- Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.
- Dette produkt er kun beregnet til brug i private hjem.

Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.

Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.

Brug aldrig skrappere eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Ændring af måleenhed

TRIN 1: Tryk på midten af glasplatformen for at tænde vægten.

TRIN 2: Vælg enten kg, st eller lb som måleenhed med kontakten på vægtens underside. Vægten slukker derefter automatisk.

Nulstilling af vægten

TRIN 1: Anbring vægten på en flad, plan overflade.

TRIN 2: Tryk på midten af platformen for at tænde på vægten. Sørg for, at der ikke er nogen belastning på vægten. '0.0' vises.

TRIN 3: Vægten slukker og er nu klar til brug.



BEMÆRK: Nulstillingen skal gentages, hvis vægten flyttes. På alle andre tidspunkter skal du træde lige op på vægten.

Brug af vægten

TRIN 1: Træd op på platformen, og stå stille.

TRIN 2: Vægt aflæsningen vil blive vist efter 2–3 sekunder.

TRIN 3: Træd ned fra platformen. Vægtaflysningen vises i flere sekunder, før vægten slukkes.



BEMÆRK: Det anbefales, at der foretages aflæsninger samme tid på dagen, helst tidligt om aftenen og før et måltid, for at opnå så ensartede resultater som muligt.

Fejlfinding

Hvis vægten ikke fungerer korrekt:

Kontrollér, at den korrekte enhed er valgt.

Sørg for, at vægten står på en fast, flad overflade og ikke berører en væg.

Gentag nulstillingsprocessen.

Advarselsindikatorer

Err – Vægten overstiger den maksimale kapacitet.

Specifikationer

Produktkode: SA00703

Display: LCD

Måleenheder: kg/st/lbs

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

TURVAOHJEET

- Tämä tuote ei ole lelu.
- Lasten ei saa antaa käsittellä tuotetta tai leikkiä sillä.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.
- Jos jokin laitteen osa on viallinen tai laite on pudotettu tai vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi.
- Älä laita sormia tuotteen aukkoihin tai sen sisälle.
- Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suora auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkka mittalaite. Käsittele sitä varoen.
- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Huolto ja kunnossapito

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä puhdistaa vaakaa voimakkailla tai hangattavilla puhdistusaineilla tai hankaavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Yksikön vaihtaminen

VAIHE 1: Käynnistä vaaka painamalla lasialustan keskustaa.

VAIHE 2: Valitse kg (kilo)-, st (stone)- tai lb (pauna) -painotila vaa'an alapuolella olevalla kytkimellä. Vaaka sammuu.

Vaa'an asettaminen nollean

VAIHE 1: Aseta vaaka tasaiselle pinnalle.

VAIHE 2: Käynnistä vaaka painamalla sen keskustaa. Varmista, että vaa'alla ei ole painoa. Lukema **0.0** tulee näyttöön.

VAIHE 3: Vaaka sammuu ja on nyt käyttövalmis.



HUOMAUTUS: Vaaka on asetettava nollean uudelleen, jos sitä siirretään. Muulloin voit vain astua suoraan vaa'alle.

Vaa'an käyttö

VAIHE 1: Astu alustalle ja seiso paikallasi.

VAIHE 2: Painolukema näkyy 2–3 sekunnin kuluttua.

VAIHE 3: Astu pois vaa'alta. Painolukema näkyy usean sekunnin ajan ennen kuin vaaka sammuu.



HUOMAUTUS: Tulosten yhdenmukaisuuden vuoksi on suositeltavaa, että mittaat painon aina samaan vuorokaudenaikaan, mieluiten aikuillasta ja ennen ateriaa.

Vianmääritys

Jos vaaka ei toimi kunnolla:

Varmista, että olet valinnut oikean yksikön.

Varmista, että vaaka on tukevalla ja tasaisella alustalla eikä kosketa seinää.

Aseta vaaka nollean uudelleen.

Varoitusviestit

Err – Paino ylittää enimmäiskapasiteetin.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: SA00703

Näyttö: LCD

Yksiköt: kg/st/lbs

SV | Spara instruktionerna för framtida bruk.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Den här produkten är ingen leksak.
- Du måste hålla uppsikt över barn så att de inte leker med produkten.
- Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.
- Om någon del av apparaten är trasig eller om den har tappats eller skadats ska du omedelbart sluta använda produkten för att undvika potentiella skador.
- Stick inte in fingrarna i några öppningar eller inuti produkten.
- Placera, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.
- Apparaten är en högpresionsapparat. Hantera den försiktigt.
- Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk fuktig trasa och låt torka helt.

Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska. Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Ändra måttenhet

STEG 1: Tryck på mitten av glasplattformen för att slå på vågen.

STEG 2: Välj kg, st. eller lb. med reglaget på undersidan av vågen. Vågen stängs automatiskt av.

Nollställa vågen

STEG 1: Placera vågen på en plan, jämn yta.

STEG 2: Tryck på mitten av plattformen för att slå på vågen. Se till att inget ligger på vågen. **0.0** visas.

STEG 3: Vågen stängs av och är sedan redo att användas.



Obs! Om du flyttar vågen måste du upprepa nollställningsprocessen. Om du inte har flyttat på den ställer du dig bara på den.

Använda vågen

STEG 1: Ställ dig på plattformen och stå still.

STEG 2: Efter 2–3 sekunder visas din vikt.

STEG 3: Kliv av plattformen. Viktvärdet visas i några sekunder innan vågen stängs av.



Obs! Det rekommenderas att avläsningarna görs vid samma tid på dagen, helst tidigt på kvällen och före en måltid för att få så konsekventa resultat som möjligt.

Felsökning

Om vågen inte fungerar som den ska:

Kontrollera att rätt enhet/viktläge har valts.

Se till att vågen står på en stabil, plan yta och inte vidrör en vägg.

Upprepa nollställningsprocessen.

Varningsindikatorer

Err – Vikten överskrider den maximala kapaciteten.

Specifikationer

Produktkod: SA00703

Skärm: LCD

Enheter: kg/st/lbs



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques
Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/CE pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou vos services d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggoeien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC aan de geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recylen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Algerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Algeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Algeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Algerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Algerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Algerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie an einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per

l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiori ai 400 mq (modalità "uno contro uno"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucić wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

HU | Hulladékkumulátortól, valamint elemek és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A 2012/19/EC irányelvvel összhangban ennek a terméknek a címkeje egy áthúzott kerekeshulladékgyűjtő ábráról, amit azt jelöl, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A selektív válogatásnak alá nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával és újrahasznosításával kapcsolatosan érdeklődjen eljöttétek helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgyűjtőközpontjaitól.

EL | Απορρίψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού

Αυτό το προϊόν έχει ετικεταρισθεί με το σύμβολο του διαγραφμένου τροχίαικου κάδου απορριμμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ, προκειμένου να υποδηλώνεται ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί με τα υπόλοιπα οικιακά αποβλήτα ως. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή συστατικών, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υποβάλλονται σε επιλεκτική διαλογή αποβλήτων είναι ιδιαίτερα επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επιστρέψτε το τροχίαικο προϊόν της πόλης σας, ή την υπηρεσία διάθεσης αποβλήτων για την ονάνωση ή ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette produkt er mærket med dette overstregete skraldesymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EC for at indvise, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed. Kontrolér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugspladser for returløring og genbrug af dette produkt.

FI | Käytettyjen paristojen ja elektronikkalaitteiden hävittäminen

Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2012/19/EC mukaan jätteenastalla, jonka yllä on vedetty rasti. Tämä erillisluokitusmerkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Valarailleen aineiden, seosten tai komponenttien vuoksi, sähkö- ja elektroniikkalaitteet, jota ei lajitella valikoidusti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tietoja tuotteen kierrättämisestä saat paikallisista viranomaisilta tai jätteenhoitajalta.

Den här produkten är märkt med en överkryssad sopptunnan i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringsinstansen om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

SV | Kassering av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här produkten är märkt med en överkryssad sopptunnan i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringsinstansen om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. ROI.

MADE IN CHINA.

CD160125/MD000000/V1